

**Antrag unter Mitwirkung eines gesetzlichen Vertreter/
Solicitud con asistencia de un representante legal¹**

<input type="checkbox"/>	Reisepass (32 Seiten) Pasaporte (32 páginas)	<input type="checkbox"/>	Reisepass (48 Seiten) Pasaporte (48 páginas)	<input type="checkbox"/>	im Expressverfahren Procedimiento exprés
<input type="checkbox"/>	Vorläufiger Reisepass/Pasaporte provisional		<input type="checkbox"/>	Kinderreisepass/Pasaporte para menores de edad	
<input type="checkbox"/>	Personalausweis Documento nacional de identidad		<input type="checkbox"/>	Reiseausweis als Passersatz zur Rückkehr Documento de viaje sustitutivo del pasaporte para retornar a Alemania	
<input type="checkbox"/>	Änderung eines Passes/Personalausweises Cambio de pasaporte/documento nacional de identidad		<input type="checkbox"/>	Kinderreisepass-Verlängerung Prórroga de un pasaporte para menores de edad	
1. Angaben zum Kind/Datos personales del/de la menor					
1.1 Familienname/Apellido(s)				BITTE MITBRINGEN POR FAVOR TRAER 2 Fotos (biometrisch/ biométricas) 4,5 x 3,5 cm	
1.2 Vornamen/Nombre(s)					
1.3 Geburtsdatum/Fecha de nacimiento		1.4 Geburtsort/Lugar de nacimiento			
1.5 Größe/Talla	1.6 Augenfarbe/Color de los ojos	1.7 Geschlecht/Sexo			
cm		<input type="checkbox"/> männlich/masculino <input type="checkbox"/> weiblich/femenino <input type="checkbox"/> unbestimmt/no definido			
1.8 Aktuelle Wohnanschrift und Kontakt/Dirección actual y contacto					
Straße und Hausnr.: Calle y número:					
PLZ und Ort: CP y localidad:					
Telefon: Teléfono:		E-Mail: Correo electrónico:			
1.9 Wie hat das Kind die deutsche Staatsangehörigkeit erworben?/ Cómo ha adquirido el/la menor la nacionalidad alemana?					
<input type="checkbox"/>	als Kind eine/s Deutschen durch Geburt (§ 4 Abs. 1 StAG por nacimiento (§ 4, párrafo 1, StAG) de padre/madre alemán/alemana				
<input type="checkbox"/>	als eine/s Deutschen durch Adoption (§ 6 StAG)/por adopción (§ 6 StAG) de padre/madre alemán/alemana				
<input type="checkbox"/>	als Kind ausländischer Eltern durch Geburt in Deutschland (§ 4 Abs. 3 StAG/ § 40 b StAG) por nacimiento en Alemania de padres extranjeros (§ 4, párrafo 3, StAG/40 b StAG)				
<input type="checkbox"/>	durch Einbürgerung/ por naturalización				
<input type="checkbox"/>	durch Erklärung gemäß Art. 3 RuStAÄndG 1974 oder gem. § 5 StAG por declaración con arreglo al Artículo 3 RuStAÄndG 1974 o con arreglo al § 5 StAG				
<input type="checkbox"/>	als Aussiedler/Spätaussiedler por ser migrante de ascendencia alemana procedente de Europa del Este/inmigrante de origen alemán				
<input type="checkbox"/>	Sonstiges/ Por otra causa:				
1.10 Besitzt das Kind noch (eine) andere Staatsangehörigkeit?/ Posee el/la menor además otra(s) nacionalidad(es)?					
<input type="checkbox"/> Nein/No		<input type="checkbox"/> Ja, folgende andere Staatsangehörigkeit/Sí, la(s) siguiente(s):			
Falls ja, Erwerb durch En caso afirmativo, por qué causa?		<input type="checkbox"/> Geburt/nacimiento		<input type="checkbox"/> Adoption/adopción	
<input type="checkbox"/> eigenen Antrag Solicitud propia		<input type="checkbox"/> Antrag d. Sorgeberechtigten Solicitud de los progenitores guardadores		<input type="checkbox"/> Sonstiges/Por otra causa	
1.11. Aktueller oder letzter Wohnsitz in Deutschland/ Domicilio actual en Alemania o último domicilio en Alemania					
Straße und Hausnr.: Calle y número:					
PLZ und Ort: CP y ciudad:					
1.12 Wurde das Kind vom letzten deutschen Wohnsitz abgemeldet? Se ha dado usted de baja de en el padrón de la ciudad donde tuvo su último domicilio en Alemania?					
<input type="checkbox"/> Ja, am/Sí, el		<input type="checkbox"/> Nein/No			
1.13 Angaben zum aktuellen deutschen Ausweisdokument des Kindes/ Datos sobre el documento de identidad alemán actual del/de la menor					
<input type="checkbox"/> Reisepass/Pasaporte	<input type="checkbox"/> Personalausweis/ Documento nacional de identidad	<input type="checkbox"/> Kinderausweis Documento de viaje para menores	<input type="checkbox"/> Kinderreisepass Pasaporte para menores de edad		
<input type="checkbox"/> Vorläufiger Reisepass Pasaporte temporal	<input type="checkbox"/> Vorläufiger Personalausweis Documento nacional de identidad provisional	Pass-/Ausweis-Nr.: Número de pasaporte/documento:			
Ausstellende Behörde: Autoridad de expedición					
Ausgestellt am: Fecha de expedición:		Gültig bis: Fecha de caducidad:			

¹ Bei Reisepass für unverheiratete Minderjährige unter 18 Jahren, bei Personalausweis unter 16 Jahren/
Pasaporte para menores soltero(s) hasta los 18 años de edad, documento nacional de identidad hasta los 16 años de edad

21. Besitzt das Kind weitere gültige deutsche Ausweisdokumente?/ Posee el/la menor otros documentos de identidad alemanes válidos?			
<input type="checkbox"/> Nein/No			
<input type="checkbox"/> Ja, folgende deutsche Ausweisdokumente/Sí, los siguientes:			
Dokumentenart Tipo de documento:		Pass-/Ausweis-Nr.: Número de pasaporte/documento	
Ausstellende Behörde Autoridad de expedición			
Ausgestellt am: Fecha de expedición:		Gültig bis: Fecha de caducidad:	
2. Angaben zu den Sorgeberechtigten/Datos de los progenitores guardadores			
2.1 1.Sorgeberechtigte(r) (z.B. Mutter) Primer progenitor guardador (p.ej., madre)		2.2 2.Sorgeberechtigte(r) (z.B. Vater) Segundo progenitor guardador (p.ej., padre)	
Familienname: Apellido(s):		Familienname: Apellido(s):	
Geburtsname: Nombre de nacimiento:		Geburtsname: Nombre de nacimiento:	
Vorname(n): Nombre(s):		Vorname(n): Nombre(s):	
Geburtsdatum: Fecha de nacimiento:		Geburtsdatum: Fecha de nacimiento:	
Geburtsort: Lugar de nacimiento:		Geburtsort: Lugar de nacimiento:	
Ausgewiesen durch: Identificado por:		Ausgewiesen durch: Identificado por:	
Staatsangehörigkeit(en)/Nacionalidad(es):			
<input type="checkbox"/>	Deutsch/Alemana	<input type="checkbox"/>	Andere/Otra(s):
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Deutsch/Alemana
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Andere/Otra(s):
Aktuelle Wohnanschrift/Dirección actual			
Straße und Hausnr.: Calle y número:		Straße und Hausnr.: Calle y número:	
PLZ und Ort: CP y localidad:		PLZ und Ort: CP y localidad:	
Familienstand zum Zeitpunkt der Geburt des Kindes/Estado civil al nacer el/la menor			
<input type="checkbox"/>	Ledig/soltera	<input type="checkbox"/>	Verheiratet/casada
<input type="checkbox"/>	Getrennt leben/ separada	<input type="checkbox"/>	Geschieden/divorciada
<input type="checkbox"/>	Verwitwet/viuda	<input type="checkbox"/>	Lebenspartnerschaft/ pareja de hecho
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Ledig/soltero
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Verheiratet/casado
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Getrennt leben/ separado
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Geschieden/divorciado
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Verwitwet/viudo
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Lebenspartnerschaft/ pareja de hecho
Aktueller Familienstand/Estado civil actual			
<input type="checkbox"/>	Ledig/soltera	<input type="checkbox"/>	Verheiratet/casada
<input type="checkbox"/>	Getrennt leben/ separada	<input type="checkbox"/>	Geschieden/divorciada
<input type="checkbox"/>	Verwitwet/viuda	<input type="checkbox"/>	Lebenspartnerschaft/ pareja de hecho
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Ledig/soltero
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Verheiratet/casado
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Getrennt leben/ separado
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Geschieden/divorciado
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Verwitwet/viudo
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Lebenspartnerschaft/ pareja de hecho
15. Haben Sie eine andere Staatsangehörigkeit für sich oder das Kind beantragt?			
Ha(n) solicitado usted(es) otra nacionalidad para usted(es) o para el/la menor?			
<input type="checkbox"/> Nein/No			
<input type="checkbox"/> Ja, am Sí, el		habe(n) ich/wir die solicité/solicitamos la nacionalidad	Staatsangehörigkeit beantragt.
Erstreckt sich Ihr Antrag auf das Kind?/ Su solicitud incluye al/a la menor? <input type="checkbox"/> Ja/Sí <input type="checkbox"/> Nein/No			
16. Haben Sie oder das Kind seit 01.01.2000 freiwilligen Dienst in ausländischen Streitkräften geleistet?/ Ha(n) servido usted(es) o el/la menor como voluntario(s) en las Fuerzas Armadas de un país extranjero con posterioridad al 1 de enero de 2000?			
<input type="checkbox"/> Nein/No		<input type="checkbox"/> Ja (bitte nähere Angaben)/Sí (por favor indiquense los detalles)	
Die vorstehenden Angaben entsprechen der Wahrheit und sind vollständig. Alle Angaben sind von mir gemäß § 6 Passgesetz/§ 9 Personalausweisgesetz durch Vorlage von öffentlich-rechtlichen Personenstandsurkunden und anderen Unterlagen nachzuweisen./ Los datos precedentes son ciertos e íntegros. De conformidad con lo establecido en el § 6 de la Passgesetz (Ley de Pasaportes)/§ 9 de la Personalausweisgesetz (Ley del Documento Nacional de Identidad), tengo obligación de acreditar todos los datos en cuestión mediante la presentación de los correspondientes certificados de registro civil y demás documentos.			
Datum/Fecha:		Ort/Lugar:	
Unterschrift 1.Sorgeberechtigte(r) (z.B. Mutter) Firma del primer progenitor guardador (p.ej., madre)			
Unterschrift 2.Sorgeberechtigte(r) (z.B. Vater) Firma del segundo progenitor guardador (p.ej., padre)			
Unterschrift Antragsteller (sofern über 16 Jahre alt) Firma del(a) solicitante (si es mayor de 16 años)			

Información de conformidad con el artículo 13 del Reglamento General de Protección de Datos

(RGPD)

Para la expedición de pasaportes, documentos sustitutivos del pasaporte o documentos nacionales de identidad, el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores emplea sus datos personales. Por datos personales se entienden todas aquellas informaciones referidas a una persona natural identificada o identificable. Para explicarle el tratamiento de datos y así, de conformidad con el art. 13 del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD), cumplir con nuestra obligación de informarle, ponemos en su conocimiento lo siguiente:

[1] De conformidad con el artículo 4, n.º 7 del RGPD, el responsable del tratamiento de sus datos personales es el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores junto con sus representaciones en el extranjero. Los datos de contacto los encontrará en la página web de la representación alemana en el extranjero.

[2] Datos de contacto del Delegado para la Protección de Datos de la representación en el extranjero: Los datos de contacto del Delegado para la Protección de Datos los encontrará en la página web de la representación en el extranjero.

[3] Sus datos personales serán tratados a efectos de la expedición de pasaportes, la comprobación de la autenticidad de los mismos, la constatación de la identidad del titular del pasaporte o documento de identidad, así como de la aplicación de la Ley alemana de Pasaportes (PassG) o la Ley alemana de Documento Nacional de Identidad (PAuswG). La base jurídica para su tratamiento son los §§ 4 y 6, apartado 2 de la PassG, así como los §§ 5 y 9, apartado 2 de la PAuswG.

[4] De conformidad con el § 21, apartado 4 de la PassG y del § 23, apartado 4 de la PAuswG, sus datos personales serán almacenados durante un máximo de treinta años contados a partir de la fecha en que haya caducado el documento al que se refieren. Asimismo, en virtud del § 16, apartado 2 de la PassG y del § 26, apartado 2 de la PAuswG, las huellas dactilares almacenadas en el momento de presentar la solicitud, serán borradas a más tardar una vez le haya sido entregado o enviado el documento en cuestión.

[5] En principio, usted tiene como interesado los siguientes derechos:

- Derecho de acceso del interesado (artículo 15 RGPD)
- Derecho de rectificación (artículo 16 RGPD)
- Derecho de supresión (artículo 17 RGPD), siempre y cuando no se oponga a las normas relativas a la conservación previstas en la PassGs y la PAuswGs
- Derecho a la limitación del tratamiento (artículo 18 RGPD)
- Derecho a la portabilidad de los datos (artículo 20 RGPD)
- Derecho de oposición al tratamiento (artículo 21 DS-GVO).

[6] Asimismo, usted tiene derecho a presentar una reclamación acerca del tratamiento de sus datos personales ante una autoridad supervisora en materia de protección de datos.

[7] En el marco del tratamiento de datos y de la expedición de pasaportes o documentos nacionales de identidad, sus datos serán transferidos a la empresa encargada de la producción de documentos a efectos de la producción de su pasaporte. De conformidad con el § 22 y siguientes de la PassG y con el § 24 de la PAuswG, la autoridad competente en materia de expedición de pasaportes y documentos nacionales de identidad podrá transferir datos provenientes del registro de pasaportes a otras entidades públicas, siempre que esto se requiera para el cumplimiento de las tareas que competen al receptor.